

国际自然保护协会第五次大会記

傑門基也夫 (Г. П. Деметьев)

苏 德 明 譯

国际自然保护协会成立于 1949 年。现在它包括奥地利、比利时、英国、德国、荷兰、希腊、丹麦、印度、意大利、墨西哥、挪威、波兰、苏联、美国、土耳其、法国、瑞士、瑞典等国家的科学与社会团体。协会会员的团体的总数在 200 个以上。协会的主席是著名的法国植物学家、巴黎自然历史博物馆馆长汉姆 (R. Heim) 教授。协会目前的工作由設于布鲁塞尔的执行委员会和秘书处进行。协会每二年召开一次全体会员大会和一次讨论若干重要自然保护问题的所谓技术性会议。由于英格兰与苏格兰自然保护局的邀请,第五次大会于 1956 年 6 月 19 日至 28 日在苏格兰爱丁堡召开。苏联的代表苏联科学院夏波什尼科夫 (Л. Р. Шапошников) 杰門基也夫 (Г. П. Деметьев) 教授与苏联农业部马林诺夫斯基 (А. В. Малиновский) 参加了大会的工作。参加大会的代表共达 300 人以上,其中有許多著名的动物学家、植物学家及地理学家等等。

除协会章程所规定的组织问题(接受新会员,选举协会主席、副主席、会计员与秘书长;选举常务委员会;确定报告等等)以外,在大会上还讨论了协会活动的基本任务和路线。在这里只能指出,自然保护的任务可以广泛地理解为整个自然复合体的保护与改良,不仅限于有机界、而且包括其生存的条件(土壤、空气及水等),同时,在实质上不是依赖于非现实的努力保持不变状态的方法,而是由于人类积极调整自然过程的方法。总而言之,自然保护不是为“防止人类”,而是“为了人类”。从这个角度提出问题,划定绝对的保护性地形、保护科学与美学上稀有而有意义的个别动植物种类、

(当然并不否认这类方法的效能)就具有从属的、次要的意义了。主要的意义在于问题的社会经济方面,在于把广阔的自然保护的远景灌输给(不仅是为了目前的,而且是为了将来的利益),人类的经济活动以及经济中去。自然保护的主要任务应当就人类可开拓的地区,并就人类可利用的对象加以解决。无疑地,所有这一切并不排除自然保护事业的科学的、精神教养的以及美学的意义。不但如此,当我們对自然保护作这样的提法时,对其原理与原则作严格的科学研究,尤其是关于动植物生态学研究的发展是必不可少的。可以指出,在苏联为了这个目的设立了一个永久性的生态学委员会。在这个委员会的各种任务中就有保护人类、不受人类传入自然界的变化的变化所引起有害后果的任务,例如应用于防治的化学毒剂。由于土壤中施肥过多造成的土壤中毒现象,水池和空气的污染、最后,在今天就是放射性射线。

大会所提出的自然保护的大体情况就是如此。应当说明,协会既然不是一个行政性的机构,当然就不能对其成员(各国的机构)作出具有约束性的决议,它是一个国际性的相互通报、相互推荐、相互宣传的机构。问题的总的提法就是如此。

所谓技术性会议(主席是英国自然保护局局长尼科尔逊 M. Nicolson),进行了关于下列问题的科学和科学组织的报告:禁猎区事业和禁猎区制度;因片面开采自然资源所破坏的地形与田地的恢复;研究自然资源协调使用的生态学前提,同时估计到其作用的多样性。阐明近年来在欧洲与澳洲广泛开展的以粘液瘤病 (Mиксоматоз) 感染兔子进行防治对自然复合体

的影响是一个特殊的问题。

6月26日的特別會議是苏联代表关于苏联自然保护的报告(Г. И. 杰門基也夫关于苏联动物区系及其保护, Л. К. 夏波什尼可夫关于苏联的禁獵区, А. В. 馬林諾夫斯基关于植林的自然保护意义)。

大会工作中直接与动物学家有关的可以列举如下: 决定闡明各国禁獵事业的現况, 并在1960年以前把它列入技术性會議加以討論; 証實了合理开采海洋食物資源首先是动物資源的极度必要性。保护北极动物区系委员会(主席是著名的丹麦 Галатей 号艦深海考察队的参与者斯別尔克 Р. Сперк 教授)建議加强保护海豹(*Cystophora cristata*)与白熊。关于白熊对挪威作出了一个具体決議, 但是它当然和苏联有直接的关系。可以附加一句, 我国的代表(Л. К. 夏波什尼可夫)也加入了保护北极动物区系委员会。把白熊在北极的繁殖地面极其有限并且实际上北极区幅度不大(見半球的地圖, 而不是看那造成虛假印象的謀开托式投影圖)估計在內的話, 对于完全保护白熊的必要性就不致有所怀疑了。协会的組成中尚有一个特殊的关于“保証动植物不致絕灭”的委员会(我們故意保留了这个非俄語的、但却清晰地反映出問題實質的術語“Survival Service”)。委员会(主席是美国的庫里奇 G. Coolidge)研究了前几届大会所确定的应加绝对保护的动物种类名单。这个名单内添补了野駱駝, Мархур, 庫蘭驢, 蒙古野馬, 一种鹿(*Pseudaxis kohli*), Гваделупский 海狗(*Arctocephalus townsendi*)。与动物学家有关的是关于注意喀拉巴哥群島, 錫蘭(象和儒艮的保护)、馬达加斯加(狐猴, 并且显然不光是狐猴)的必要性(为了在开拓“新”地区时合理保护并利用动物区系)的決議。大会注意到保护一种野牛(*Bos urus*) (在苏联与波蘭)、山地斑馬、亞洲獅、爪哇犀牛和印度犀牛以及其他方面的成就。

关于苏联所进行的鳥类学工作与其他国家的同类工作的配合問題有过一次特殊的會議。

首先这就是关于水浮鳥(Водоплавающие птицы)的研究。在西欧, 尽管黑雁是完全加以保护的, 近年来它的数量仍然下降了。为了闡明这个現象的原因, 需要研究它在苏联北部营巢时期的生活条件。在荷蘭, 为防止其国内低洼地区泛濫(特别是1953年的天灾)而計劃建造建筑物时, 打算抽干“潮水沼澤”, 这些正是水浮鳥的过冬地点。因此, 必需創造临时性禁獵区或者保护性的灌溉地区。这个創举是和苏联的利益相一致的, 因为我国有大量孵出的(营巢的)鳥类在荷蘭过冬。

在參觀时, 与会者有机会到苏格蘭的平原部分、海濱以及山地去見識自然区域及其保护方法。后者具有巨大的意义。和英格蘭一样, 有着一个特殊的机关(建于1949年的自然保护局)从事于自然保护問題。此外, 其他的行政机关(林业委员会, 水利建筑局)以及許多社会机构亦关心这些問題。苏格蘭自然保护局局长是尼文-斯賓士(B. Niven-Spens)理事是著名的鳥类学家柏里(D. Berry)博士。

最近20—25年来大規模实现的水利建筑方面的工作是很有趣的。水电站的建筑恰当地和漁业的利益、特别是和最貴重的鲑魚的保护工作結合了起来。人們对鲑魚的保护工作賦与极大的注意。特殊鱼道的建筑保証了鲑魚产卵的通路。除此以外, 还有特別的养魚池, 早在1948年这些养魚池就能放出140,000幼鲑魚以充实魚池。鲑魚的保护和繁殖直接与限制肉食性魚类的数量有关。在1956年前四个季度内捕捉了7,600条梭魚和40,000条鱸魚。体育性的捕鲑使用許可証加以限制。

从动物地理的观点看来, 苏格蘭的动物区系以其南北种类交杂情形而令人感到莫大的兴趣。在苏格蘭高山地带我們看見了馴鹿, 一种雷鳥(*Tetrao urogallus*) (曾經是苏格蘭土产, 在1760年左右由瑞典北部輸入后重新馴化), 一种雷鳥(*Logopus mutus*), 雪鴉, 交喙鳥, 鵲(*Charadrius*); 而在山下, 在沿岸地带看到許多綿鳧, 蠣鳧, 燕鷗, ——南方燕鷗(*Sterna dou-*

gallii)和北方燕鷗(*Sterna paradiseae*)參觀鳥的集群(在蒙特洛斯 Монтроз)給予動物學家們深刻的印象。在這裡築巢的有海鰲(*Alca*),海鳥(*Uria*),*Тунгуски*(*Fratercula arctica*),三趾鷗,銀鷗,一種海燕(*Procellaria glacialis*),大西洋鷗鵒。與我們有關的是:蘇格蘭乃是水浮鳥(其中有很多在蘇聯築巢)大規模越冬的地点。許多小心保護而處於半馴養狀態的天鵝給了我們愉快的印象。我們注意到肉食性鳥類和鴉科的数量極少。在蘇格蘭,鵲是罕見的,鴉也不多(我們在分布區找到灰鴉與黑鴉的雜種),真正的大鵝和大鸞主要只在山上可以遇見。顯然這種情況可以由19世紀到20世紀初將上述種類作為害鳥加以不合理追捕來說明。現在,在蘇格蘭,大鵝和大鸞由法律加以保護,但是它們的分布,尤其是数量是極其有限的。另一方面,大量貴重的牡鹿與牝鹿給了我們良好的印象。牝鹿是狩獵的對象,但是有嚴格的限制。

訪問台斐爾德(Тейфелд)公園使動物學家們感到莫大的興趣。在這裡柏里博士把許多種野生雁與它們的雜種飼養在半家養狀態下。台斐爾德雁群在1914年以前就已存在,但是以後由於戰時的情況而絕滅了。現在,在第二次世界大戰之後,在公園里成功地飼養着各種雁類——白額雁,白額雁,大雁,灰雁,加拿大雁,甚至有白雁和這些種類之間的雜種。在這兒進行着多雜種(Полгибридное)雜交。雁群和各種等級雜種的舉動值得我們大大注意。

可惜由於公事在身,加上時間有限,使我

們只能對動物學機關略微見識了一下。屬於動物學會的愛丁堡動物園有許多有趣的動物。這裡有蜂鳥之蒐集以及幾種繁殖很好的企鵝。蘇格蘭皇家博物館的精彩集藏引起了我們很大的注意。陳列品的質量和豐富給人以強烈的印象。特別精彩的是哺乳動物的標本(有蹄類——其中有象,長頸鹿,矮河馬;南極鰭腳類),鳥類的標本也不錯,作者得以訪問倫敦不列顛博物館(自然歷史部)並且看到了著名的集藏。可能回憶一下也是不無意思的,就是由於空襲(到現在為止,不僅在倫敦,而且在英國其他地方還保留着戰爭的痕跡,只要舉出蘇格蘭沿海地區的反坦克木樁就夠了)不列顛博物館的陳列廳遭受了巨大的破壞。在近代(現在的確是“現代的”而且新式的)鳥獸展覽部分,新式技術(僅僅是人造的熒光,構造獨特的櫥等等)合適地與引人入勝的東西配合在一起。所有的陳列品對動物學家都是極有意義的。更不必說那不列顛博物館內供專家使用的科學標本。關於不列顛博物館本文作者只不過匆匆地見識了一下。

在蘇格蘭的考察告訴我們,國家綠化具有何等重大的意義,森林作為動物區系的居住地(更不必說它的經濟意義)的作用是非常巨大的。世界大戰二次破壞了在蘇格蘭恢復並栽植森林的企圖,但是不論在山區或者在平原,這裡都已經獲得巨大的成就。

應該附加一句,由於我們的蘇格蘭同事的照顧與殷勤,與會者得以見識大量蘇格蘭的著名歷史紀念物。